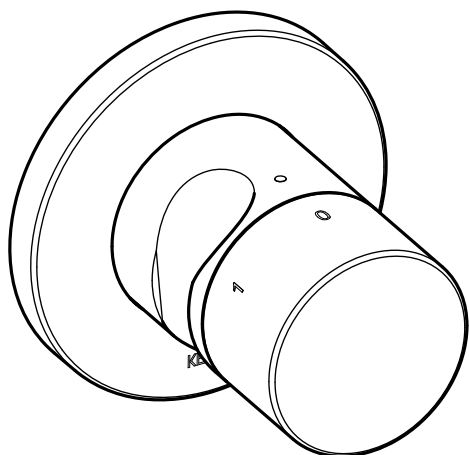
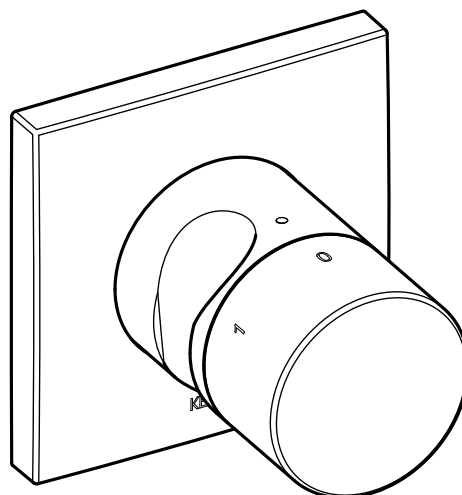


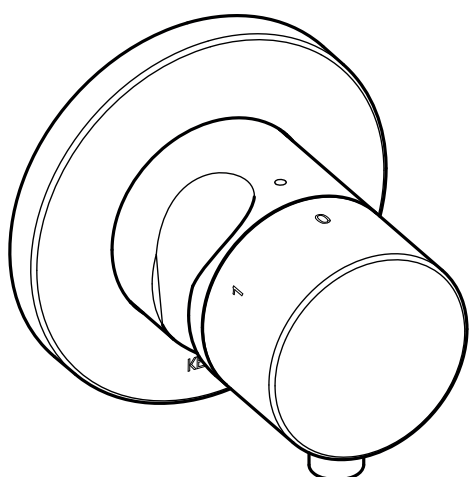
DE Montageanleitung**EN** Mounting instruction**ES** Instrucciones de instalación**FR** Instructions d'installation**IT** Istruzioni per l'installazione**NL** Montagehandleiding**CS** Návod k instalaci**PL** Instrukcja montażu**RU** Инструкция по монтажу

59549 010201 59549 030201
 59549 050201 59549 070201
 59549 130201 59549 170201
 59549 370201

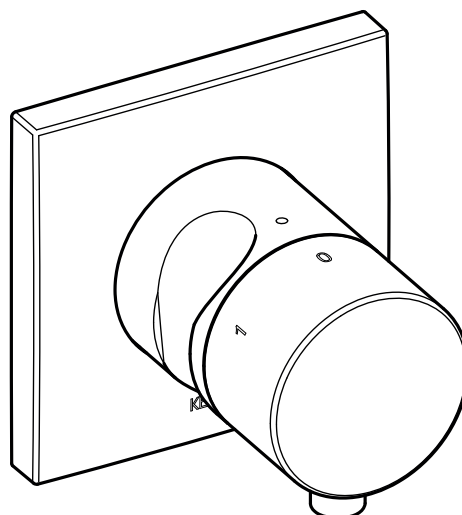
UNIDOMO®



59549 010202 59549 030202
 59549 050202 59549 070202
 59549 130202 59549 170202
 59549 370202



59549 011201 59549 031201
 59549 051201 59549 071201
 59549 131201 59549 171201
 59549 371201



59549 011202 59549 031202
 59549 051202 59549 071202
 59549 131202 59549 171202
 59549 371202



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller

DE Einbaumaße

FR Cotes de montage

CS Montážní rozměry

EN Mounting dimensions

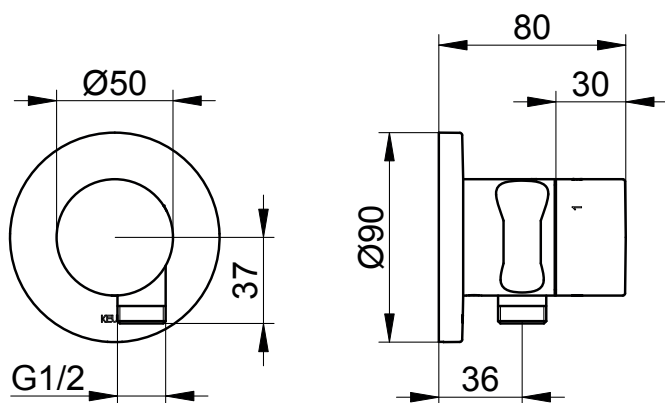
IT Ingombro

PL Wymiary montażowe

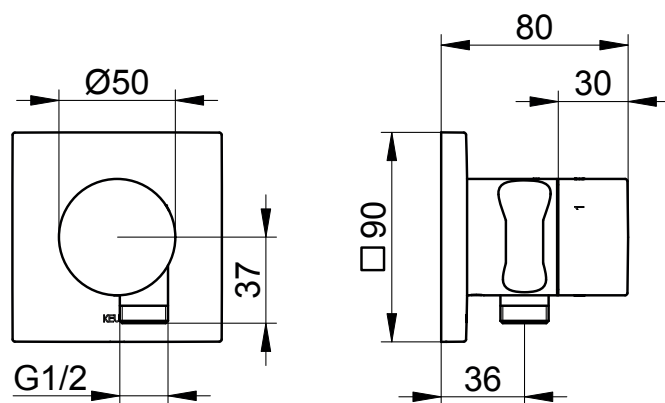
ES Dimensiones de montaje

NL Montageafmetingen

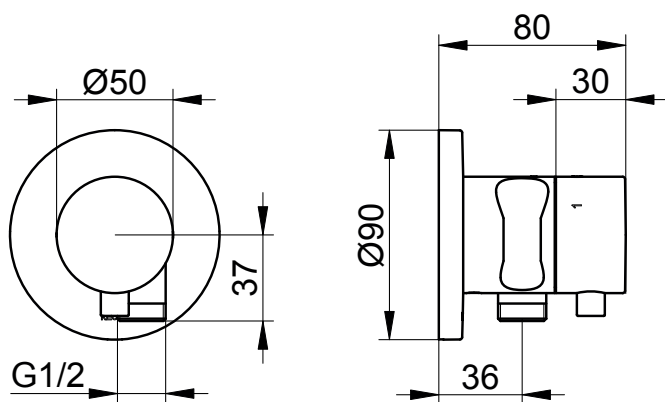
RU Монтажные размеры



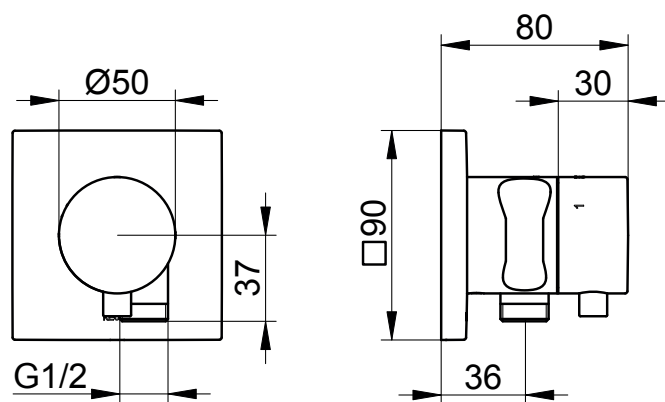
59549 XX0201



59549 XX0202



59549 XX1201



59549 XX1202



Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.



These instructions are for both the installer for installation and the user for operation and maintenance of the product. After installation, please hand them over to the user to keep.

Symbole und Bedeutung



Achtung! Warnung vor Personen- oder Sachschaden.



Attention! Warning against bodily injury or damage to property.



Hinweis, Tipp oder Verweis



Note, tip or reference



Korrekte Montage/Funktionsprüfung



Correct installation/test of functionality



Falsche Montage



Incorrect installation



Montagedetail beachten



Observe installation details



Kaltwasser



Warmwasser



Cold water



Hot water



Wasserfluss



Kein Wasserfluss



Water flow



No water flow



Optional/Zubehör



Optional/accessories

Technische Daten

Durchfluss bei 3 bar Fließdruck

- Ausgang 1: ca. 11 l/min
- Ausgang 2: ca. 24 l/min
- Schlauchanschluss: ca. 14 l/min

UNIDOMO®

Technical specifications

Flow at 3 bar pressure

- Outlet 1: approx. 11 l/min
- Outlet 2: approx. 24 l/min
- Wall outlet for shower hose: approx. 14 l/min

Einbaumaße, siehe Seite 2

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 8



Nur neutral vernetzendes Silikon verwenden.



Installation, refer to picture 1 on page 8

Use only neutrally netting silicone.

Bedienung, siehe Bild 11 auf Seite 10

Wartung, siehe Bild 12 auf Seite 10

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

- Anzugsmoment Kartuschenmutter: 20-30 Nm

Operation, refer to picture 11 on page 10

Servicing, refer to picture 12 on page 10

Assemble in reverse order.

- Cartridge nut torque: 20-30 Nm

Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 11



Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepass** zu entnehmen.



For warranty and care information please refer to the attached **warranty and care instructions**.



Este manual está dirigido al instalador para el montaje, así como al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación, este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.



Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et pour l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.

Símbolos y significado



¡Atención! Advertencia de daños personales o materiales.



Indicación, consejo o referencia



Montaje/comprobación de funcionamiento correctos



Montaje erróneo



Observar el detalle de montaje



Agua fría



Agua caliente



Flujo de agua



Ningún flujo de agua



Opcional/Accesorios

Symboles et leur signification



Attention ! Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.



Remarque, conseil ou renvoi



Montage correct/contrôle fonctionnel



Montage incorrect



Respecter le détail de montage



Eau froide



Eau chaude



Débit d'eau



Pas de débit d'eau



Option/accessoires

Datos técnicos

Paso con una presión de caudal de 3 bares

- Conexión 1: aprox. 11 l/min.
- Conexión 2: aprox. 24 l/min.
- Conexión de flexo: aprox. 14 l/min.

Caractéristiques techniques

Débit à une pression d'écoulement de 3 bar

- Prise 1 : env. 11 l/mn
- Prise 2 : env. 24 l/mn
- Prise d'eau : env. 14 l/mn

Medidas de montaje, véase página 2

Cotes d'encombrement, voir page 2

Instalación, véase imagen 1 en la página 8

Installation, voir figure 1 à la page 8



Utilizar exclusivamente silicona de reticulación neutra.



N'utiliser que du silicone à réticulation neutre.

Manejo, véase imagen 11 en la página 10

Utilisation, voir figure 11 à la page 10

Mantenimiento, véase imagen 12 en la página 10

Maintenance, voir figure 12, page 10

El montaje se efectúa en el orden inverso.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

- Par de apriete de la tuerca de fijación del cartucho: 20-30 Nm

- Couple de serrage écrou de cartouche : 20-30 Nm

Piezas de recambio con números de pedido, véase página 11

Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 11



En el pasaporte de mantenimiento y garantía adjunto encontrará indicaciones sobre la **garantía y el mantenimiento.**



Les consignes relatives à la garantie et à l'entretien figurent sur la carte **d'entretien et de garantie** jointe.

 Il presente manuale è indirizzato agli installatori per il montaggio nonché agli utilizzatori per l'uso e la manutenzione del prodotto. Consegnarlo all'utilizzatore dopo l'installazione affinché lo custodisca.

 Deze handleiding is bestemd voor zowel de installateur voor de montage alsook voor de gebruiker voor het gebruik en het onderhoud van het product. Gelieve na de installatie door te geven aan de gebruiker om te bewaren.

Simboli e significato

 **Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.

 Avvertenza, consiglio o rimando

 Montaggio corretto/verifica del funzionamento

 Montaggio errato

 Prestare attenzione al dettaglio di montaggio

 Acqua fredda  Acqua calda

 Flusso d'acqua  Nessun flusso d'acqua

 Opzionale/accessorio

Symbolen en betekenis

 **Opgepast!** Gevaar voor letsel of schade.

 Opmerking, tip of referentie

 Correcte montage/werkingstest

 Verkeerde montage

 Montagedetails in acht nemen

 Koud water  Heet water

 Waterstroom  Geen waterstroom

 Optioneel/toebehoren

Dati tecnici

Portata con pressione di flusso di 3 bar

- Allacciamento 1: circa 11 l/min
- Allacciamento 2: circa 24 l/min
- Allacciamento tubo flessibile: circa 14 l/min

Technische gegevens

Doorstroming bij 3 bar stromingsdruk:

- Ansluiting 1: ca. 11 l/min
- Ansluiting 2: ca. 24 l/min
- Slangaansluiting: ca. 14 l/min

Ingombro, vedi pagina 2

Inbouwafmetingen, zie pagina 2

Installazione, vedi dalla figura 1 a pagina 8

Installatie, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 8

 Utilizzare solo silicone neutro.

 Uitsluitend neutraal vernette siliconen gebruiken.

Uso, vedi figura 11 a pagina 10

Gebruik, zie afbeelding 11 op pagina 10

Manutenzione, vedi figura 12 a pagina 10

Onderhoud, zie afbeelding 12 op pagina 10

Eseguire il montaggio in ordine inverso.

Montage in omgekeerde volgorde.

– Coppia del dado della cartuccia: 20-30 Nm

– Aandraaimoment moer voor cartouche: 20-30 Nm

Ricambi con numero d'ordine, vedi pagina 11

Wisselstukken met bestelnummers, zie pagina 11

 Indicazioni relative alla garanzia e al trattamento vanno desunte dalla **scheda allegata**.

 Instructies voor de waarborg en het onderhoud vindt u in de meegeleverde **Onderhouds- en garantiokaart**.

 Tento návod slouží instalatérům při montáži a uživatelům při obsluze a údržbě produktu. Po nainstalování ho předejte uživateli, aby si ho mohl uschovat.

Symbole a význam

-  **Pozor!** Výstraha před zraněním a věcnými škodami.
-  Upozornění, tip nebo odkaz
-  Správná montáž / kontrola funkčnosti
-  Nesprávná montáž
-  Při montáži dbejte na tento detail
-  Studená voda
-  Teplá voda
-  Průtok vody
-  Žádný průtok vody
-  Volitelná výbava / příslušenství

Technické údaje

- Průtok při průtokovém tlaku 3 bary
- Napojení 1: cca. 11 l/min
 - Napojení 2: cca. 24 l/min
 - Napojení hadice: cca. 14 l/min

Montážní rozměry viz strana 2

Instalace viz obrázek 1 na straně 8

 Používejte pouze neutrální silikon.

Obsluha viz obrázek 11 na straně 10

Údržba viz obrázek 12 na straně 10

- Montáž probíhá v obráceném pořadí.
- Utahovací moment matice kartuše: 20-30 Nm

Náhradní díly s objednáacími čísly viz strany 11

 Pokyny týkající se záruky a péče najdete v příloženém **Návodu k údržbě a záručním listu**.

 Instrukcja przeznaczona jest dla instalatora, zapewniając pomoc w zakresie montażu oraz dla użytkownika, informując go o sposobie obsługi i konserwacji produktu. Po instalacji należy przekazać instrukcję użytkownikowi, aby ją u siebie przechowywał.

Symbole i znaczenie

-  **Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi i materialnymi.
-  Informacja, dobra rada lub odsyłacz
-  Właściwy montaż / kontrola funkcjonowania
-  Niewłaściwy montaż
-  Należy stosować się do danych, dotyczących montażu
-  Woda zimna
-  Woda gorąca
-  Strumień wody
-  Brak strumienia wody
-  Opcje / Osprzęt

Dane techniczne

- Przepływ w przypadku ciśnienia hydraulicznego 3 bar
- Przyłącze 1: około 11 l/min
 - Przyłącze 2: około 24 l/min
 - Przyłącze kątowe węża: około 14 l/min

Wymiary zabudowy, patrz strona 2

Instalacja, patrz rys. 1 na stronie 8

 Należy wykorzystywać wyłącznie silikon, ulegający naturalnemu usieciowaniu.

Obsługa, patrz rys. 11 na stronie 10

Konserwacja, patrz rys. 12 na stronie 10

- Montaż w odwrotnej kolejności.
- Moment obrotowy dokręcenia nakrętki głowicy: 20-30 Nm

Części zamienne z numerami zamówienia, patrz strona 11

 Informacje dotyczące gwarancji dostępne są w dołączonej **karcie pielęgnacyjno-gwarancyjnej**.



Данная инструкция содержит указания по монтажу изделия для слесаря-сантехника и указания по эксплуатации и техническому обслуживанию изделия для пользователя. После установки передайте инструкцию пользователю.

Символы и их значение



Внимание! Опасность физического и материального ущерба.



Указание, совет или ссылка



Правильный монтаж / проверка работоспособности



Неправильный монтаж



Важная информация по монтажу



Холодная вода



Горячая вода



Водный поток



Нет водного потока



Опция/принадлежность



Технические характеристики

Пропускная способность при давлении потока в 3 бар

- Соединение-вывод 1: около 11 л/мин
- Соединение-вывод 2: около 24 л/мин
- Соединение-вывод для шланга около 14 л/мин

Монтажные размеры, см. стр. 2

Установка, см. рис. 1 на стр. 8



Использовать только силикон нейтрального сшивания.

Эксплуатация, см. рис. 11 на стр. 10

Техническое обслуживание, см. рис. 12 на стр. 10

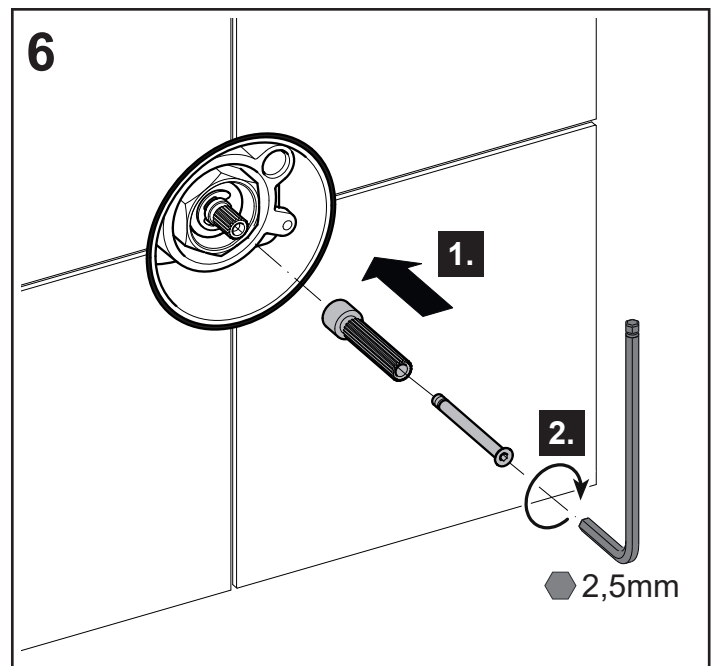
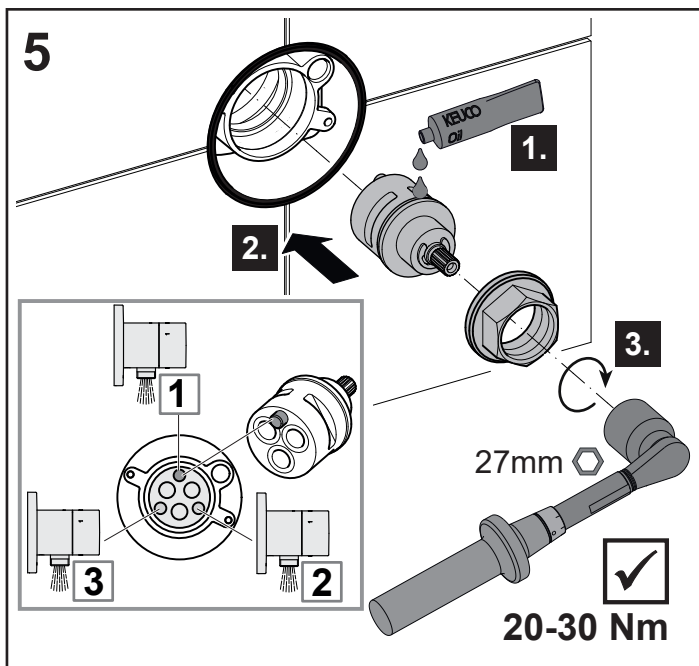
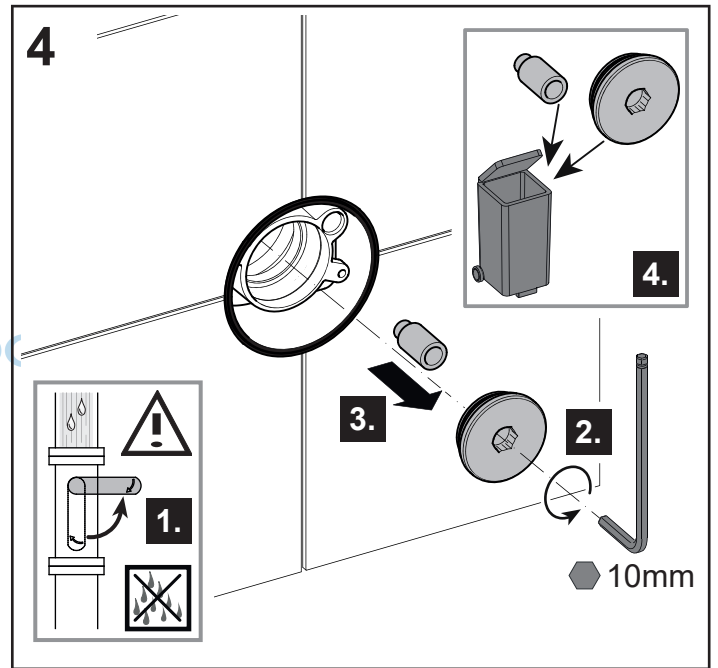
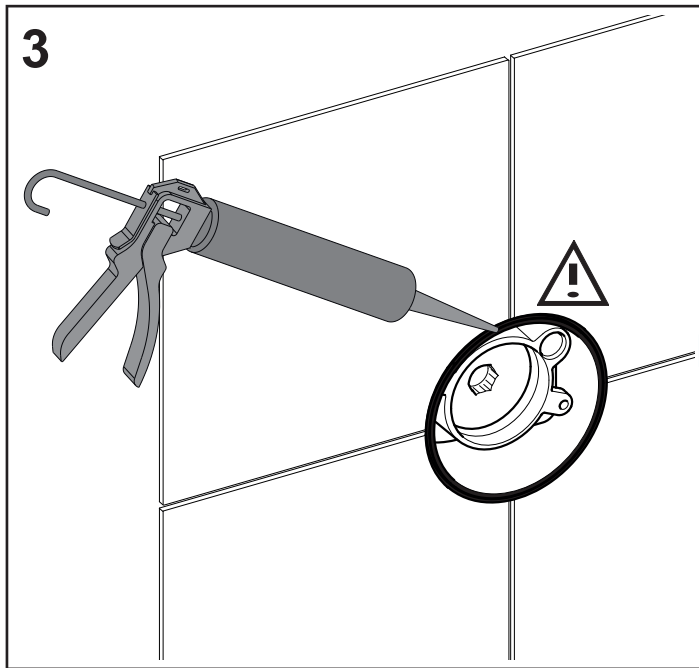
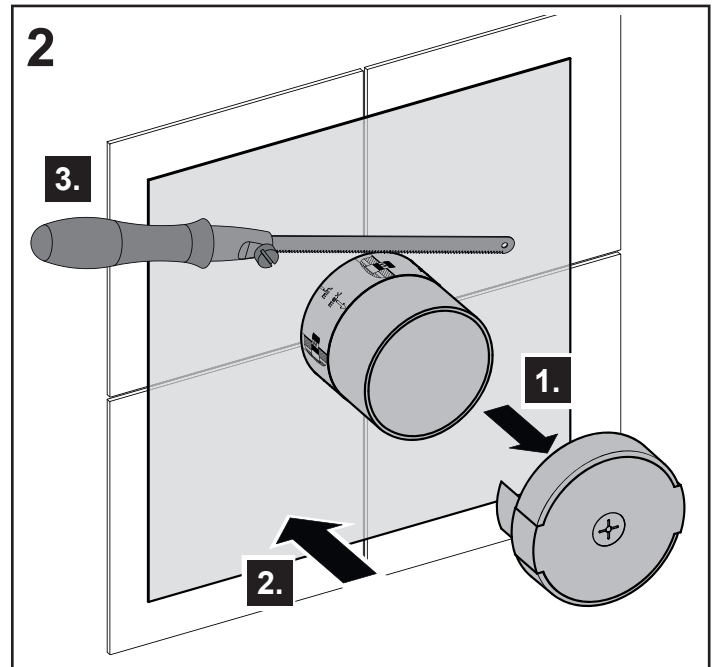
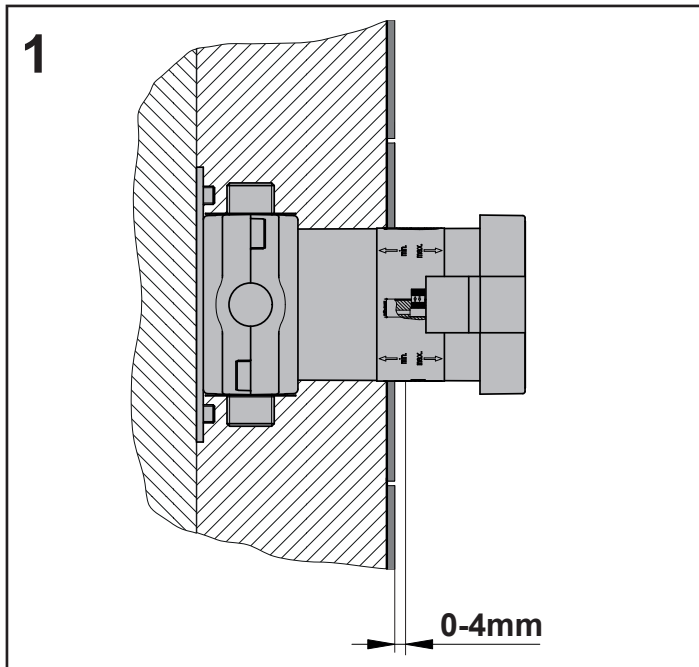
Монтаж производится в обратной последовательности.

- Момент затяжки гайки картриджа: 20-30 Нм

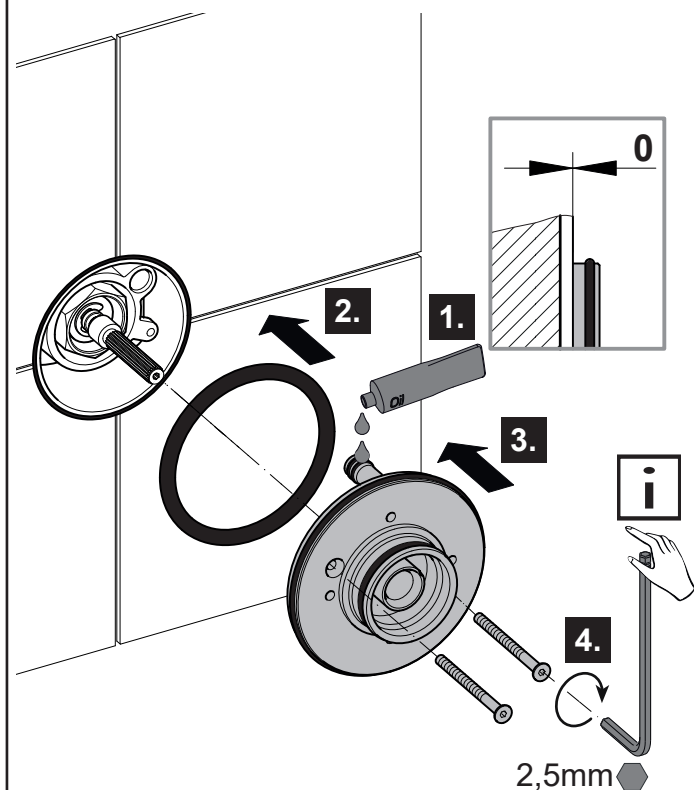
Запасные части с номерами для заказа, см. стр. 11



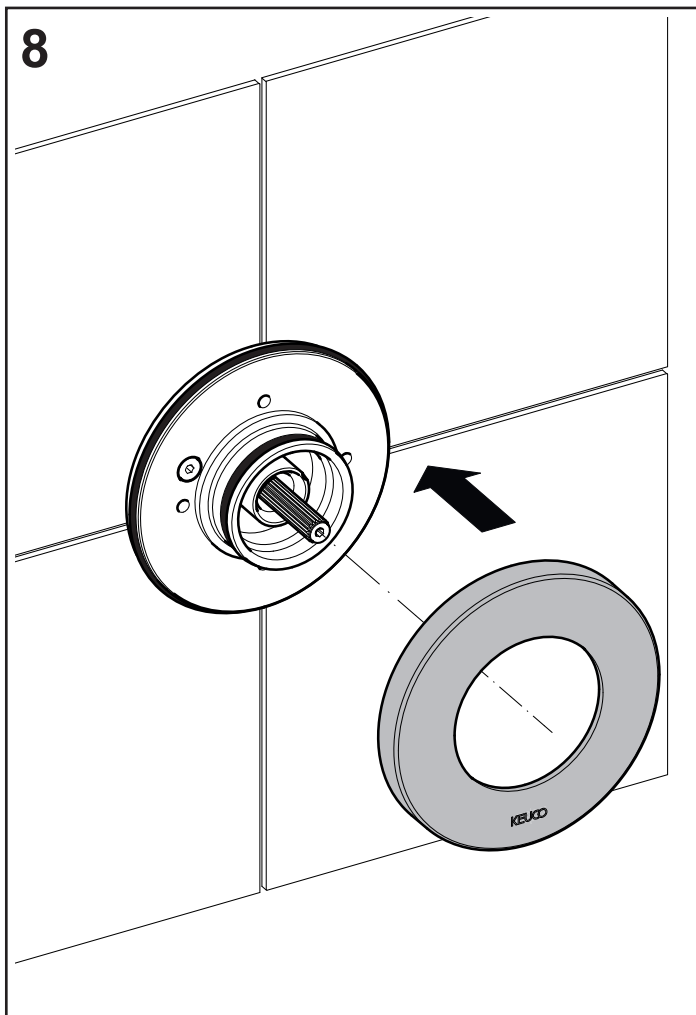
Информацию о гарантии и указания по уходу см. в прилагаемом **паспорте по уходу и гарантийному обслуживанию**.



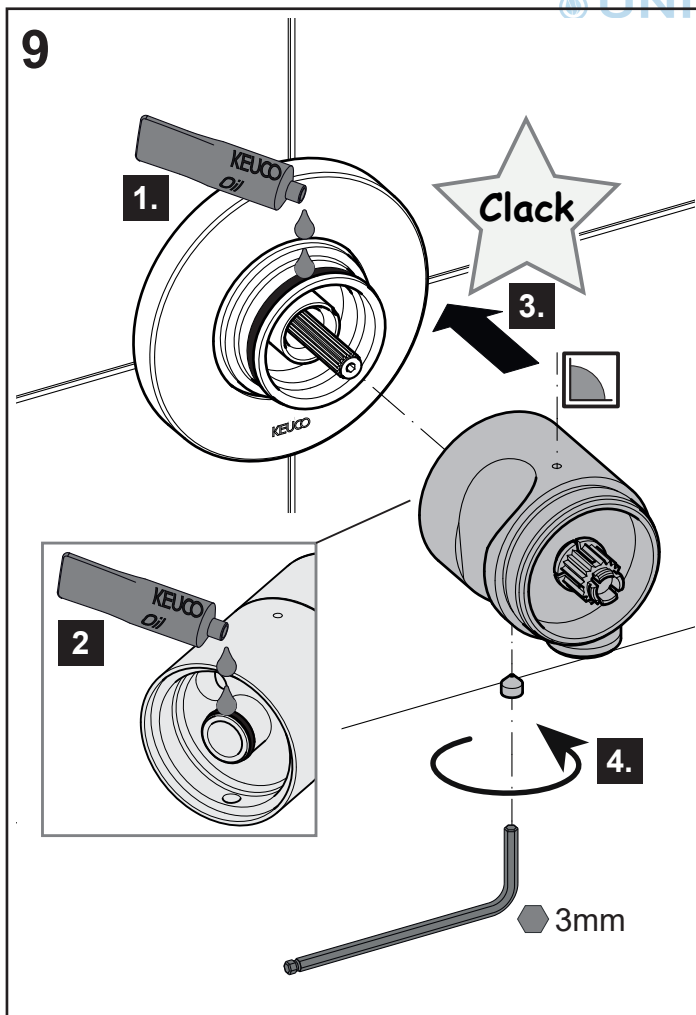
7



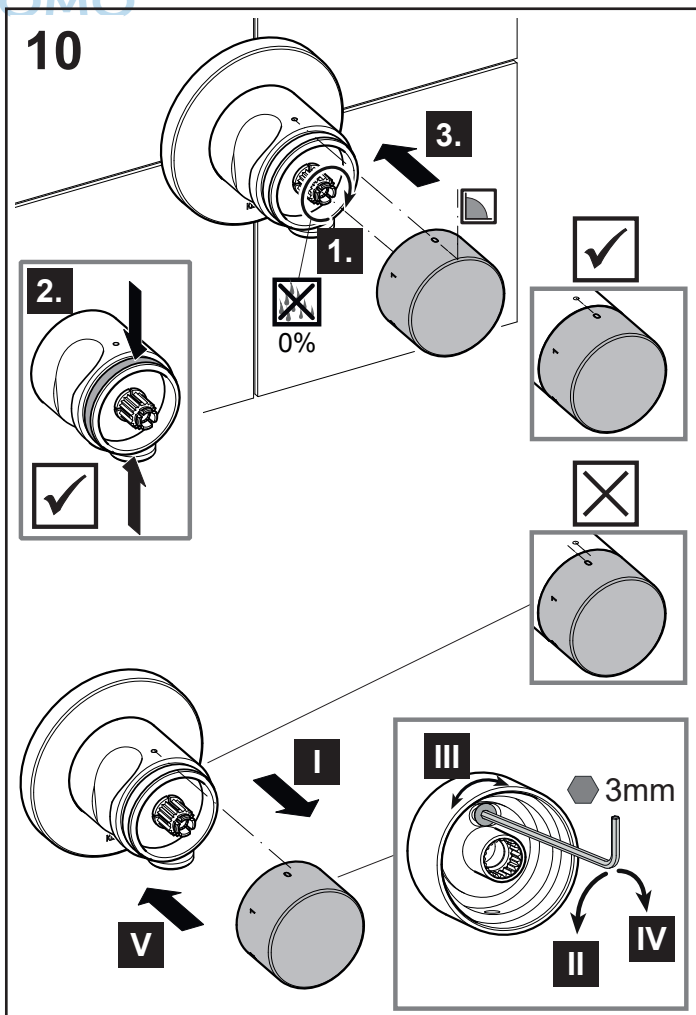
8



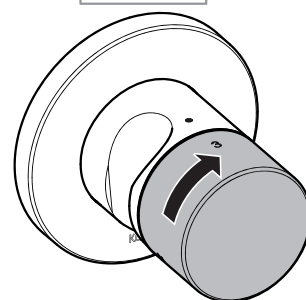
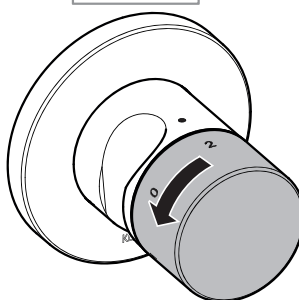
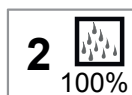
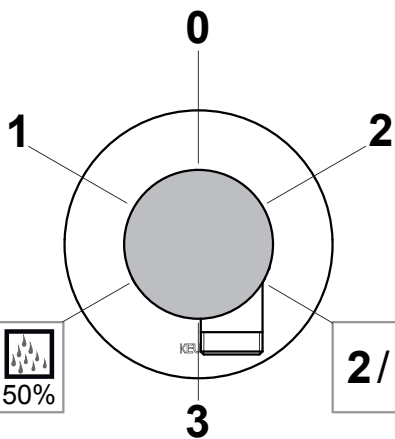
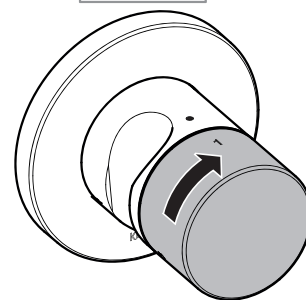
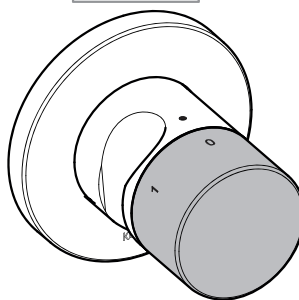
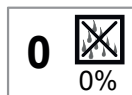
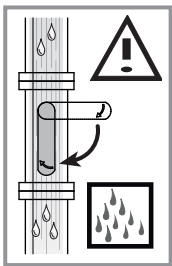
9



10

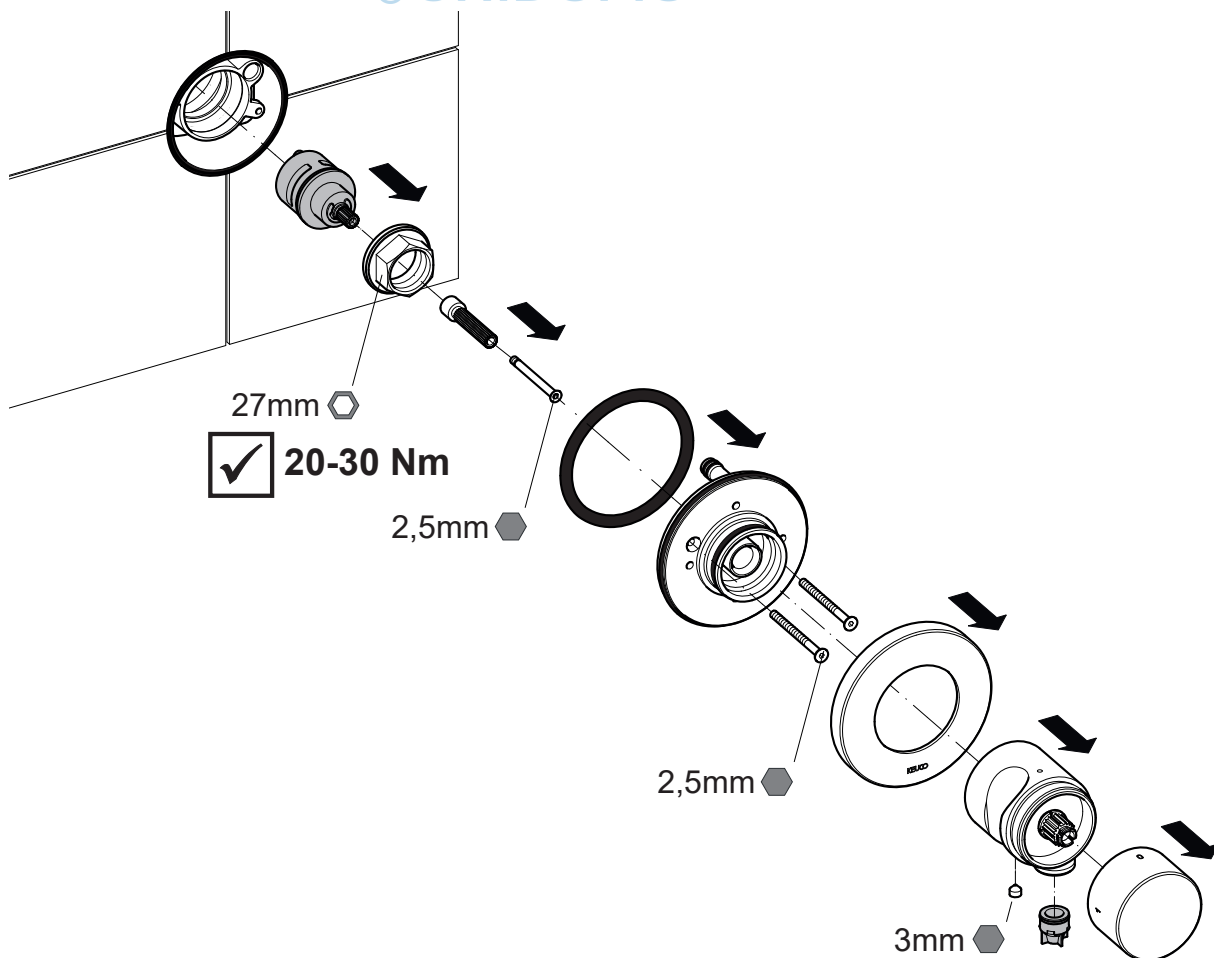


11



UNIDOMO®

12





Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



-  Individuelle Beratung
-  Kostenloser Versand
-  Hochwertige Produkte

-  Komplettpakete
-  Über 15 Jahre Erfahrung
-  Markenhersteller

DE

KEUCO GmbH Co. KG
Oesestraße 36
D-58675 Hemer
Telefon: +49 2372 904-0
E-Mail: info@keuco.de

AT

KEUCO GmbH
Söllheimerstraße 16
Objekt 6c
A-5020 Salzburg
Telefon: +43 662 4540560
E-Mail: office@keuco.at

CH

KEUCO AG
Winkelweg 3
CH-5702 Niederlenz
Telefon: +41 62 8880020
E-Mail: info@keuco.ch

EN

KEUCO UK Ltd
Amersham House
Mill Street
GB-Berkhamsted HP4 2DT
Phone: +44 10442865220
E-Mail: admin@keuco.co.uk

FR

KEUCO SARL
5, Rue du Martelberg
F-67700 Monswiller
Téléphone: +33 3 88700200
E-Mail: bureau@keuco.fr

NL

KEUCO GmbH Co. KG
Kantoor Nederland
Postbus 1286
5004 BG Tilburg
Telefoon: +31 88 6 333 999
E-Mail: info@keuco.nl

RU

KEUCO GmbH Co. KG
Представительство в России
Космодамианская набережная,
дом 4 / 22, корпус Б
115035 Москва
Электронная почта:
office-russia@keuco.com

US

VELLA LLC
d. b. a. KEUCO NORTH AMERICA
4485 Tench Road / Ste 1121
SUWANEE
GEORGIA 30024
Phone: +1 (877) 281-8260
E-Mail: office@keucoamericas.com

www.keuco.com

